



THE CT REENTRY COLLABORATIVE

COVID-19 & REENTRY IN CONNECTICUT

The CT Reentry Collaborative is made up of 10 reentry roundtables across the state with each representing a collaboration of state and local organizations working together to foster successful reentry, eliminate barriers, reduce recidivism and increase public safety. With COVID-19 significantly impacting our state, nation and world, the Collaborative is here to assist you as much as possible while you transition to the community.

For updated information and to connect with a Reentry Collaborative member, reach out to us!

Phone: 203-699-6316

Email: ctreentry@ccsu.edu

Website(s): www.ctreentry.org OR <http://ctreentry.org/reentry-community-updates-covid-19>

IMPORTANT UPDATES FOR YOU

As of Wednesday, 3/18/20, the U.S. Treasury Department pitched the details of the President's \$1 trillion economic stimulus proposal to Congress, which would authorize two \$250 billion rounds of direct payments to individual taxpayers. If approved, the first payment would be issued beginning early April and another wave of payments would be distributed to taxpayers beginning mid-May.

CT Department of Social Services

DSS Field Offices are closed to the public from March 17 to March 27, 2020. DSS will continue to provide services during this time. You can access benefit and application information at any time/day by visiting www.connect.ct.gov and www.ct.gov/dss/apply; or by calling **1-855-6-CONNECT**.

CT Department of Labor

DOL's phone system for filing weekly unemployment claims and performing an account status inquiry will no longer be available. You must file a claim or check your account status at: www.FileCTUI.com.

CT Department of Motor Vehicles

DMV branch offices are closed to the public for the transaction of business until further notice. DMV is providing services online, through the mail and by phone.

Public Transportation:

CT Transit Bus is requiring passengers to board from the rear door with the exception of passengers who are in wheelchairs and others who require the bus to kneel. The normal schedules are currently active.

Metro-North is not currently accepting fare payments on trains or at ticket counters. The change is intended to reduce hand-to-hand contact to stop the spread of COVID-19. Only credit and debit card payments will be accepted for ticket transactions.

The CT Reentry Collaborative

Institute for Municipal & Regional Policy
Central Connecticut State University, Downtown Campus
185 Main Street, Suite 212 & 215
New Britain, CT 06050

Email: ctreentry@ccsu.edu
Website: www.ctreentry.org





THE CT REENTRY COLLABORATIVE

COVID-19 y Tu

¿Qué es la enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19)?

La enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19) es una afección respiratoria que se puede propagar de persona a persona. El virus que causa el COVID-19 es un nuevo coronavirus que se identificó por primera vez durante la investigación de un brote en Wuhan, China.

¿Pueden las personas en los EE. UU. contraer el COVID-19?

Sí. El COVID-19 se está propagando de persona a persona en partes de los Estados Unidos. El riesgo de infección con COVID-19 es mayor en las personas que son contactos cercanos de alguien que se sepase que tiene el COVID-19, por ejemplo, trabajadores del sector de la salud o miembros del hogar. Otras personas con un riesgo mayor de infección son las que viven o han estado recientemente en un área con propagación en curso del COVID-19..

¿Ha habido casos de COVID-19 en los EE. UU.?

Sí. El primer caso de COVID-19 en los Estados Unidos se notificó el 21 de enero del 2020. La cantidad actual de casos de COVID-19 en los Estados Unidos está disponible en la página web de los CDC en <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/cases-in-us.html>.

¿Cómo se propaga el COVID-19?

Es probable que el virus que causa el COVID-19 haya surgido de una fuente animal, pero ahora se está propagando de persona a persona. Se cree que el virus se propaga principalmente entre las personas que están en contacto cercano unas con otras (dentro de 6 pies de distancia), a través de las gotitas respiratorias que se producen cuando una persona infectada tose o estornuda. También podría ser posible que una persona contraiga el COVID-19 al tocar una superficie u objeto que tenga el virus y luego se toque la boca, la nariz o posiblemente los ojos, aunque no se cree que esta sea la principal forma en que se propaga el virus. Infórmese sobre lo que se sabe acerca de la propagación de los coronavirus de reciente aparición en <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/transmission-sp.html>.

¿Cuáles son los síntomas del COVID-19?

- Fiebre
- Tos
- Dificultad para respirar

¿Cuáles son las complicaciones graves provocadas por este virus?

Algunos pacientes presentan neumonía en ambos pulmones, insuficiencia de múltiples órganos y algunos han muerto.

¿Qué puedo hacer para ayudar a protegerme?

Las personas se pueden proteger de las enfermedades respiratorias tomando medidas preventivas cotidianas.

- Evite el contacto cercano con personas enfermas.
- Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sin lavar.
- Lávese frecuentemente las manos con agua y jabón por al menos 20 segundos. Use un desinfectante de manos que contenga al menos un 60 % de alcohol si no hay agua y jabón disponibles.

Si está enfermo, para prevenir la propagación de la enfermedad respiratoria a los demás, debería hacer lo siguiente:

- Quedarse en casa si está enfermo.
- Cubrirse la nariz y la boca con un pañuelo desechable al toser o estornudar y luego botarlo a la basura.
- Limpiar y desinfectar los objetos y las superficies que se tocan frecuentemente.

¿Qué debo hacer si he regresado recientemente de un viaje a un área con propagación en curso del COVID-19?

Si ha llegado de viaje proveniente de un área afectada, podrían indicarle que no salga de casa por hasta 2 semanas. Si presenta síntomas durante ese periodo (fiebre, tos, dificultad para respirar), consulte a un médico. Llame al consultorio de su proveedor de atención médica antes de ir y dígales sobre su viaje y sus síntomas. Ellos le darán instrucciones sobre cómo conseguir atención médica sin exponer a los demás a su enfermedad. Mientras esté enfermo, evite el contacto con otras personas, no salga y postergue cualquier viaje para reducir la posibilidad de propagar la enfermedad a los demás.

¿Hay alguna vacuna?

En la actualidad no existe una vacuna que proteja contra el COVID-19. La mejor manera de prevenir infecciones es tomar medidas preventivas cotidianas, como evitar el contacto cercano con personas enfermas y lavarse las manos con frecuencia.

¿Existe un tratamiento?

No hay un tratamiento antiviral específico para el COVID-19. Las personas con el COVID-19 pueden buscar atención médica para ayudar a aliviar los síntomas.

